

Port aux pétroles : et maintenant ?

(L'ADIR a des idées)



Reportage : un nouvel événement
à la Robertsau

PAPIERS EN FÊTE

Une première édition passionnante !

Rendez-vous
page 12





**MAISON &
SERVICES**

entretien ma maison et mon jardin

03 88 79 33 29

1/2 journée
de jardinage
à seulement

159€ TTC

soit 79,5€ TTC après
réduction d'impôts

20 réservée aux
premiers clients

2 rue du Général Lejeune 67000 STRASBOURG

813 586 526 RCS Strasbourg

L'EMPLACEMENT

CABINET IMMOBILIER

**NOUS VENDONS, NOUS LOUONS
ET NOUS ACHETONS
TERRAINS, MAISONS ET IMMEUBLES**

WE FIX YOUR DREAM PROPERTY!

03.88.310.200

81, RUE BOECKLIN STRASBOURG ROBERTSAU
WWW.LEMPLACEMENT.COM

SANDRIN

Électricité

Électroménager

Climatisation · Chauffage

Image · Son

17 rue Mélanie - 67000 Strasbourg
Tél. 03 88 45 85 40 - Fax 03 88 45 85 44

site internet : www.electricite-sandrin.fr

mail : contact@electricite-sandrin.fr

LA PRAIRIE
CARITA
CINQ MONDES
THÉMAÉ

Institut de la **Robertsau**
FEMME / HOMME

Un savoir-faire d'exception

03 88 31 31 88] 30, rue Boecklin - 67000 Strasbourg/Robertsau - www.institut-robertsau.com

Lanceur d'alerte ou vigie citoyenne, l'ADIR est dans son rôle

Une actualité brûlante que celle qui concerne les lanceurs d'alerte. Journaux, télévision ou internet évoquent depuis plusieurs mois ces citoyens responsables condamnés pour avoir mis en lumière des malversations graves. A la surprise générale ce sont ceux qui dénoncent une injustice qui sont traités de traîtres ou de délateurs pour finalement se retrouver sur le banc des accusés. Il apparaît qu'il ne fait pas bon vouloir mettre un terme aux abus ou avertir de dangers qui pourraient nuire à la population.

L'ADIR n'échappe pas à la règle et vient de pâtir de pareils contrecoups.

Toujours attentive à la sécurité des Robertsauviens elle manifeste persévérance, fermeté et courage sur le délicat dossier du PPRT et ce depuis de nombreuses années.

En effet peut-on encore accepter aujourd'hui qu'une telle quantité d'entreprises Seveso fonctionnent si près des habitations et contribuent à augmenter la dangerosité du site ? Pour preuve ce n'est pas l'ADIR qui a apposé en plusieurs endroits du port aux pétroles des panneaux qui rappellent combien ce secteur est dangereux.

De même pratiquons-nous une politique alarmiste quand nous relevons que les sociétés n'ont apporté, ni à la population, ni au tribunal, la preuve qu'un certain nombre de risques étaient à présent écartés ?

Ne sommes-nous pas en droit de manifester notre étonnement quand, dans la même affaire, au Tribunal Administratif, rapporteur public et tribunal divergent sur le fond ? Le premier propose l'annulation du PPRT alors que le second rejette notre recours et nous condamne à payer aux entreprises 3 x 250 €.

Nous ne remettons pas en cause l'impartialité des juges mais



© Emmanuel Jacob

je vous laisse imaginer, chers lecteurs de l'ECHO, la déception et l'amertume qui ont submergé les membres du comité. Cependant, passé ce moment difficile, les quelques marques de sympathie et de soutien qui nous sont parvenues nous ont convaincus de ne pas abandonner le combat et de ne pas changer notre ligne de conduite.

L'ADIR restera jusqu'au bout fidèle à ses engagements.

Jacques GRATECOS
Président de l'ADIR

Retrouvez-nous
sur le site
de l'ADIR



web

NOUS DÉFENDONS VOTRE QUALITÉ DE VIE À LA ROBERTSAU - REJOIGNEZ L'ADIR

J'adhère :

Nom :

Prénom :

Adresse :

Téléphone: Portable :

Courriel :

**J'adhère à l'ADIR et je verse
ma cotisation annuelle 2016 :**

- Adhésion individuelle 16 €
- Adhésion couple 20 €
- Adhésion associations – syndics 20 €

**N'oubliez pas la déduction fiscale !
Un reçu fiscal vous sera adressé.**

Vos dons et votre cotisation sont déductibles de votre impôt sur le revenu à hauteur de 66% dans la limite de 20% de vos revenus imposables.

Aussi votre cotisation de 16 € vous coûte en réalité 5,33 €, votre cotisation de 20 € vous revient en réalité à 6,66 €.

**L'ADIR peut vous recevoir sur rendez-vous
(03 88 31 28 26) à l'espace d'accueil de
l'Escale, 78 rue du Docteur François.**

CHEZ NOUS
BISTRO & RESTAURANT

TERRASSE AU BORD DE L'ILL
CUISINE RETOUR DE MARCHÉ
PLATS & MENUS DE SAISON



TÉL. 09 83 22 44 34

359, ROUTE DE LA WANTZENAU / 67000 STRASBOURG
WWW.CHEZNOUSSTRASBOURG.COM

@CHEZNOUSSTRASBOURG

www.simply-market.fr

SUPERMARCHÉ SIMPLY MARKET

LIVRAISON À DOMICILE
Horaires d'ouverture : Du lundi au samedi de 8h à 20h30

Robertsau - 20 rue de la Lamproie
Tél. : 03 88 31 56 57

COIFFEUSE VISAGISTE COLORISTE
03 88 45 24 73

Spécialiste des produits sans paraben et résorcine :
Farouk • L'Oréal • Prévía

Mitra et Muriel vous accueillent
de 9 h à 17 h 30
du mardi au samedi

Mitra salon

8 rue Mélanie
67000 STRASBOURG-ROBERTSAU

AUTO ECOLE DE LA ROBERTSAU

CONDUITE SUPERVISÉE
PERMIS VOITURE B / AAC

FORFAIT SDIS 67
STAGES INTENSIFS 8 JOURS



Tél : 03.88.25.18.72
92, rue Boecklin
67000 Strasbourg - Robertsau



AU TIVOLI
RESTAURANT BRASSERIE PMU
Terrasse

Plat du Jour ou à la carte
Sandwichs variés
Cuisine chaude de 11h à 22h

AU TIVOLI
71 rue Boecklin • Tél. 03 88 31 17 49
Ouvert 7 jours / 7 de 6 h à 23 h

WALTER STORES & VOILETS

EXTERIEURS INTERIEURS

VOILETS ROULANTS

VOUS HABITEZ LA ROBERTSAU ?

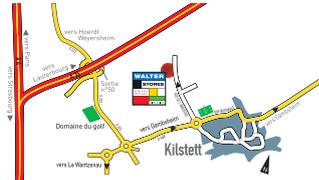
Jusqu'à -20%*
sur tous les stores extérieurs et intérieurs

MADE IN ALSACE
Fabriqué en Alsace



Stores extérieurs Pergola bioclimatique
Brise-soleil orientables Stores intérieurs

WALTER STORES
5 rue de l'industrie
67840 KILSTETT
Tél. : 03 88 20 80 05
E-mail : contact@walter-stores.fr



Ouvert du **lundi** au **vendredi** de 9h à 12h et de 14h à 18h
Le **samedi** de 9h à 12h et de 14h à 17h

www.walter-stores.fr

*Offre valable pour les habitants de la Robertsau sur présentation d'un justificatif d'adresse.

OPTICIENS
Maurice Frères

STRASBOURG - 96 rue Boecklin
Tél. 03 88 31 65 24 - Fax. 03 88 31 09 20

AUDITION CONSEIL

Votre magasin est également spécialiste de votre Audition.

Nous sommes certifiés ISO 9001.
Cette démarche qualité est une exigence qui nous permet d'améliorer en continu nos services pour une satisfaction totale de nos clients.

afaq ISO 9001

Pour l'Amour du Métier d'Opticien

SOMMAIRE



PAGE 3

Lanceur d'alerte
ou vigie citoyenne,
l'ADIR est dans son
rôle



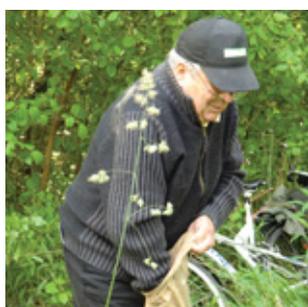
PAGES 7 et 9

Le port aux pétroles



PAGE 11

Une belle idée ne
meurt jamais



PAGE 11

Le maraîcher
qui aimait la terre



PAGES 12

Papiers en fête :
Du coup d'essai
au coup de maître



PAGES 13

Foyer Saint Louis :
Le promoteur ICADE
a présenté ses
premiers projets



PAGE 15

Zone 30 à la Robertsau...
et si le conseil de
quartier réfléchissait
à d'autres solutions ?



PAGE 16

La ligne E ...
à pas cadencés.
Enquête publique



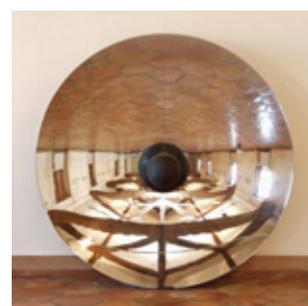
PAGE 17

Destin robertsauvien
d'il y a un siècle



PAGES 18-19

Actus
par Emmanuel Jacob



PAGES 21-22

Evénements
culturels

L'Echo de la Robertsau N° 260 - Juin 2016

Bulletin trimestriel publié par l'Association de Défense des Intérêts de la Robertsau.
78 rue du Docteur François - 67000 STRASBOURG

Association agréée par arrêté préfectoral du 24.8.84 pour la défense de la nature,
de l'environnement et du cadre de vie, fédérée à Alsace Nature.

Directeur de la publication : **Jacques GRATECOS** : Tél. : 03 88 31 28 26 - www.adirobertsau.fr

Mise en page - Impression : Pointillés - Bischheim

Photo de Une : Emmanuel Jacob

Sauf mention contraire, les photos sont d'Emmanuel Jacob. Tous droits réservés

Tirage : 12000 exemplaires - Dépôt légal : 2^{ème} trimestre 2016

Nous remercions
nos annonceurs qui,
par leur confiance renouvelée,
assurent la pérennité
de l'Echo de la Robertsau
et la diffusion
de nos informations.

Le port aux pétroles



Par jugement de janvier 2014, précédant la mise en vigueur du PPRT, le Tribunal Administratif de Strasbourg jugeait que Rubis Stockage, comme les autres entreprises concernées au port aux pétroles, ne respectait pas les critères permettant d'exclure les durées supérieures à 2 minutes pour la rupture guillotine du bras de chargement. Mais ce n'était pas de nature à rendre illégal l'arrêté préfectoral les prescrivant. Il estimait qu'il incombait au Préfet de faire respecter les obligations administratives en utilisant ses pouvoirs.

Le rapporteur de la République, en 2016, a estimé que le préfet n'avait pas fait respecter ces obligations, et de ce fait, il concluait :

« *Sens synthétique des conclusions :*

Annulation totale ou partielle

Sens des conclusions et moyens ou causes retenus :

annulation du PPRT en tant qu'il exclut le risque de rupture guillotine du bras de chargement pour erreur d'appréciation. »

Deux autres risques importants sont minimisés, ou exclus, dans le PPRT mis en vigueur : explosion d'un feu de nuage par débordement de bac et incendie de mono chlorobenzène dans une cuvette de rétention. Certains de ces risques sont létaux à près de 500 mètres du site. Mais un seul risque mal estimé était déjà suffisant pour annuler le PPRT.

L'Administration peut elle avoir tort en France ? Apparemment non, l'esprit de corps et hiérarchique sont, semble-t-il, supérieurs aux règlements et à la sécurité des habitants. Aussi le tribunal rejetait notre recours au motif que l'ADIR n'apportait pas la preuve de ses affirmations. Pourtant nous les avions amplement développées sur le plan technique. De son côté, le Préfet, stipulant dans ses arrêtés que les entreprises devaient démontrer le respect des conditions d'exclusion de ces risques, n'a jamais reçu la moindre réponse technique, ou, au minimum, ne l'a pas communiquée au Tribunal. Mieux, c'est dans ses réponses confuses et imprécises, ainsi que dans les rapports de l'Inspection des Etablissements Classés, que nous avons trouvé les preuves du non respect des conditions réglementaires d'exclusion de ces risques du PPRT.

Le Tribunal considère qu'il y a lieu de mettre à la charge de l'ADIR la somme de 250 euros au titre des frais exposés, pour chacune des trois

filiales du groupe Rubis présente au port aux pétroles, que le tribunal a appelées en observateur. La menace pour une association est claire.

Et maintenant ?

L'ADIR va continuer le combat pour la sécurité des habitants et pour permettre un développement raisonné du quartier de la Robertsau. En rédigeant l'argumentaire de la requête en appel auprès de la Cour d'appel administrative de Nancy, qui devrait être déposée au plus tard mi-juin, nous avons vérifié une nouvelle fois que nos affirmations sont techniquement étayées, et que toute personne non experte est à même de les apprécier.

Le Port aux pétroles n'a plus sa place à proximité immédiate des habitations. L'administration, l'Euro-métropole et les industriels sont obligés de recourir, au minimum, à des entorses aux règlements pour éviter de coûteux investissements et de geler des voies de circulation, ainsi que des terrains que la Municipalité souhaite urbaniser. La sécurité des habitants, voire du Conseil de l'Europe et du Parlement européen, des Consuls en cours de construction, Turquie et Chine, est directement menacée.

L'emprise foncière pourrait être utilisée pour un développement harmonieux de la partie Nord Est de l'agglomération. Le port lui même, transformé en port de plaisance sans écluse d'entrée, permettrait le développement de cette activité avec res-



**ORANGERIE - ROBERTSAU
MARLENHEIM - KOCHERSBERG
ILLKIRCH-GRAFFENSTADEN**

03 88 14 46 14
www.hrd.fr

ENTREPRISE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ
CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE
CHAUFFAGE PAR PLINTHE ET INFRAROUGE
CLIMATISATION - POMPE À CHALEUR
TRAITEMENT D'EAU - PHOTOVOLTAÏQUE
ALARME - CABLAGE INFORMATIQUE



DROELLER-SCHEER

64 route de La Wantzenau - 67000 Strasbourg
Tél. : **03 88 31 36 11** - Fax : 03 88 31 02 65
E-mail : info@droeller-scheer.fr
www.droeller-scheer.fr

Au Gré du Vent
Fleuriste
83, route de la Wantzenau | 67000 STRASBOURG
Tél : 03 88 31 32 30

CYCLES TEDONE Sàrl



Ventes
Réparations

Scooter - Vélos - Accessoires

158 rue Boecklin 67000 Stg - Robertsau

Tél. 03 88 31 56 17 - www.cycles-tedone.fr

Cuisin'elle
La Passion du Beau
www.cuisin-elle.fr
Installation par notre propre équipe
114-116 route de la Wantzenau - Strasbourg-Robertsau
Tél. 03 88 41 88 62
Fax 03 88 41 98 58
cuisinelle@wanadoo.fr

Cabinet Scheuer

GESTIONS - TRANSACTIONS - EXPERTISE

36 rue Boecklin - STRASBOURG
Tél. 03 88 31 62 72

34 rue des Vosges - 67123 Molsheim Cedex
Tél. 03 88 38 48 24

Trait d'Esprit

COIFFURE

COIFFEUR - COLORISTE - MANUCURE

Produits REDKEN
Extensions
Tarif étudiant - Parking gratuit

80, route de la Wantzenau - 67000 STRASBOURG
Tél. : **03 88 418 398**

coiffure
sixième sens
coloriste-visagiste
dames-messieurs-enfants
94 rue boecklin
67000- strasbourg
03 88 31 03 03

Coiffure
Horaires :
Lundi 9h à 17h
Mercredi 9h à 12h
Mardi et jeudi 9h à 18h
Vendredi 9h à 19h
Samedi 8h à 15h
Point Carrée
Robertsau
109 Rte de la Wantzenau Strasbourg
TEL : 03.90.00.69.35

ATELIER CANIN
Au service
de votre compagnon depuis 1993
Parking assuré
5, rue de la Papeterie
67000 STRASBOURG
03.88.18.95.66
www.toilettage-strasbourg-atelier-canin.fr

AUTOSUR
CONTROLE TECHNIQUE AUTOMOBILE
CIVO
Olivier LORANG
55 rte de La Wantzenau
67000 STRASBOURG
Tél. 03 88 31 50 20
Fax 03 88 45 75 99

MATERNE
Boulangier - pâtissier
10 rue Mélanie
67000 STRASBOURG - ROBERTSAU
Tél. 03 88 31 11 22

NATH COIFF'
Féminin
Masculin
Junior
et à domicile
Sur rendez-vous
03 88 31 14 78
4 rue du Docteur Wœhrlin
67000 STRASBOURG

Pompes Funèbres
ACKER
STRASBOURG
50 avenue de la Forêt-Noire
24h/24 au 03 88 45 94 00
ROBERTSAU
83 rue Boecklin
Tél. : 03 88 31 52 02

Retrouvez
tous les anciens numéros
sur le site Internet
de l'ADIR :
www.adirobertsau.fr

KAMPER Claude
• Horloger • Bijoutier • Créations
• Réparations pendules
et montres anciennes
81 rue Boecklin
67000 STRASBOURG
Tél. 03 88 31 03 39

Au Délice à l'ancienne
BOULANGERIE PÂTISSERIE
PAINS À L'ANCIENNE AU LEVAIN
PÂTISSERIE CHOCOLAT
SANDWICHES... **Vente DNA**
TICKET RESTAURANT ACCEPTÉ
OUVERTURE DÈS 5H00 DU MATIN
93 route de la Wantzenau, Robertsau
Tél. : 03 88 31 02 06
17 rue de la Robertsau, Bischheim
Tél. : 03 88 62 51 61

Jean-Pierre Andres
MARAICHER
15 rue de l'Afrique - 67000 STRASBOURG
Tél. 03 88 31 10 69 • maraicher-andres.fr
Vente de replants
Horaires d'ouverture :
Lundi au vendredi :
8h à 12h et 13h30 à 18h
Samedi : 8h à 12h
et 13h30 à 16h
Fermé le mardi,
dimanche et
jours fériés

le néon...
...l'enseigne
FABRIC Néon
FABRICATION ENTRETIEN ET
DÉPANNAGE DE VOS ENSEIGNES
NÉON - LEDS - LETTRES PVC
CAISSONS - MARQUAGES ADHÉSIFS
SOUFFLEUR DE VERRE
5 rue de la Papeterie - 67000 Strasbourg
Tél. : 03 88 33 45 39
www.enseigne-strasbourg.fr

La Cocotte
RESTAURANT
70 rue Boecklin - STRASBOURG / ROBERTSAU
03 88 31 87 65
Ouvertures :
Le midi (12 h - 14 h) du mardi au samedi
Le soir (19 h - 22 h) du mardi au samedi

OUVERT 7/7
SUN PIZZA
PIZZAS ARTISANALES
DEPUIS 2002
03 88 31 15 16
www.sunpizza.fr
101 Route de la Wantzenau STRASBOURG- ROBERTSAU

Boulangerie - Pâtisserie
ECKERT
La main dans la pâte
depuis 4 générations
Joseph, Léon, Marc et
Mael (25 mois - En Formation)
91 rue Boecklin
67000 Strasbourg-Robertsau
Tel : 03 88 31 05 56

Une belle idée ne meurt jamais



Oyez ! Oyez ! Braves gens, la bonne nouvelle que voilà ! **La cabane à livres** a bel et bien repris vie et sa place au sein du parc de l'Orangerie.



Effectivement, depuis le samedi 30 avril, date de son inauguration, cette nouvelle cabane permet de nouveau d'offrir gratuitement, dans un cadre idyllique et aux nombreux promeneurs et lecteurs de pouvoir s'adonner à leur penchant préféré. Comme auparavant, tout un chacun pourra de nouveau « consommer » sur

place, emprunter, déposer, partager à sa guise romans, polars, bandes dessinées et autres livres de recette, afin que cette ruche à livres soit vivante et profitable à tous.

Un grand merci donc aux tenaces membres de l'association ADIQ, qui ont collaboré avec les Compagnons du Devoir, pour reconstruire en un temps record la cabane. L'ADIQ per-

siste et signe dans cette belle idée parce qu'elle est bonne, en dépit des deux honteuses destructions des cabanes précédentes. Nous lui souhaitons longue vie.

Et à la Robertsau, une autre cabane saura-t-elle un jour installée, par exemple à la petite Orangerie ? Et pourquoi pas carrément au Cœur de la Robertsau ?

Robert LUX

Le maraîcher qui aimait la terre



Charles GOEPP aimait la terre. La terre de la Robertsau, la terre des maraîchers qui a nourri tant de générations, tant d'âmes en quête d'essentiel et d'authenticité. Une terre sur laquelle la cueillette est libre et le légume roi. Une terre dont il a été l'artisan, qu'il a travaillé de ses mains, plongeant dans le cambouis de la création pour nous proposer, en partage, le fruit de son labeur.

Charles aimait la terre des hommes. Il a porté sur le monde un regard d'enfant. Mais avec sa naïveté et sa fantaisie, il a su nous rendre attentif au fil qui relie le plus insignifiant des événements à la bonne marche de l'horloge du cosmos. Simplement, il a su faire résonner en chacun de nous l'importance du lien qui nous rattache à la nature : « *On ne commande la nature qu'en lui obéissant* », disait-il. Son optimisme sans faille savait ouvrir bien des portes, sa foi indéfectible donnait à chacun l'envie d'y croire, l'envie de croire.

Enfin, Charles aimait la terre des femmes. Non pas avec l'avidité d'un Casanova. Charles aimait les femmes parce que « *le meilleur terreau du monde se trouve dans le cœur d'une femme* », comme il le dit dans un de ses poèmes qu'il allait distribuer à quelques privilégiées du quartier. Charles, un sacré messager, un vrai facteur de bons sentiments.

Bernard IRRMANN

Kartier Nord

Fête du papier des 4 et 5 juin, du coup d'essai au coup de Maître

A l'initiative de cet événement, Kartier Nord, jeune association dont l'objet est de promouvoir l'activité culturelle et artistique de la Robertsau.



Les forces vives du quartier se sont engagées et mobilisées pour que les Robertsauviens participent en foule aux visites, conférences et ateliers.

Ce qui ne semble être qu'une recette facile à réaliser a cependant nécessité acharnement et bonne intelligence. Quant à la part de magie et d'utopie elle n'a pas non plus été négligeable.

C'est le Lieu d'Europe qui a lancé l'événement avec les Robertsau Buskers et, ensuite, a confirmé son implication en ouvrant ses locaux à l'initia-

Le patron de LANA, Lasse Brink.



tion à l'origami ou à une conférence brillante de Pierre Marc de Biasi sur l'histoire du papier.

Associée dès le départ, la papeterie Lana s'est lancée à fond avec toute son équipe, depuis les ouvriers jusqu'à son patron, Lasse Brink, en fournissant tout le papier nécessaire à la manifestation et en faisant participer les visiteurs à l'histoire et à la vie de l'entreprise.

Apollonia, qui développe les arts visuels entre les pays européens, a confirmé son ancrage dans la Robertsau et, en présentant les œuvres du Tchèque Vladimir Skoda, a suscité auprès du public nombre d'échos entre métal et papier.

Quant aux commerçants de la Robertsau ils ont été heureux d'être sollicités en mettant leurs vitrines à disposition d'artistes. Par ce geste généreux voilà tableaux et mannequins de papier aussi originaux qu'habilement exécutés offerts aux yeux des clients ou des passants.

C'est à pied ou à vélo que bon nombre de Robertsauviens ont visité les différents sites de la fête, en ne manquant pas Cine de Bussière ou Jardins de Marthe. Le temps, parfois maussade, n'a heureusement jamais refroidi les ardeurs des visiteurs.

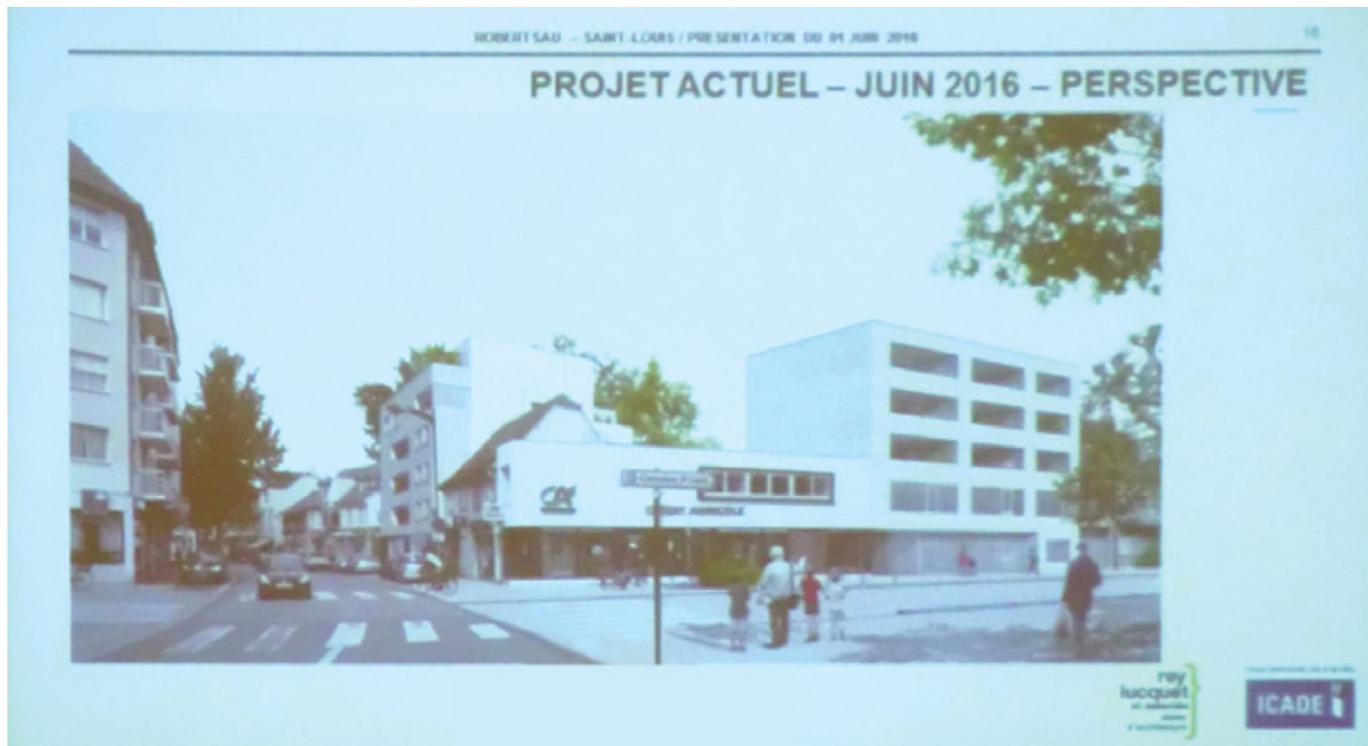
L'ADIR n'a pas été de reste en apportant compétence et aide financière. Elle ne peut que se réjouir d'avoir contribué à la réussite de ce merveilleux projet tout en créant du lien.

Jacques Gratecos

Atelier de filigranes.



Le promoteur ICADE a présenté ses premiers projets d'immeubles au conseil de quartier début juin



La Ville de Strasbourg autorise donc, à la place du foyer Saint Louis, trois immeubles d'une banalité digne des barres des années 1960, avec 35 logements, alors que l'on n'en attendait qu'une vingtaine. Quant au rare espace vert, au cœur de cet îlot, que pourtant on nous promettait ouvert aux Robertsauviens, son usage serait défini par la future co-propriété, autant dire qu'il sera fermé.

Avec ce projet ICADE, nous tombons de Charybde en Scylla : non seulement l'actuel foyer serait détruit et, avec lui, tout ce qu'il porterait de potentialités pour notre vie de quartier – sans parler du « jardin du curé », lui aussi condamné – mais en plus il serait remplacé par une horreur architecturale comme rarement notre quartier en a connu !

Aucun geste architectural remarquable ne caractérise ce projet affligeant, malgré les enjeux importants de son environnement. C'est une ver-

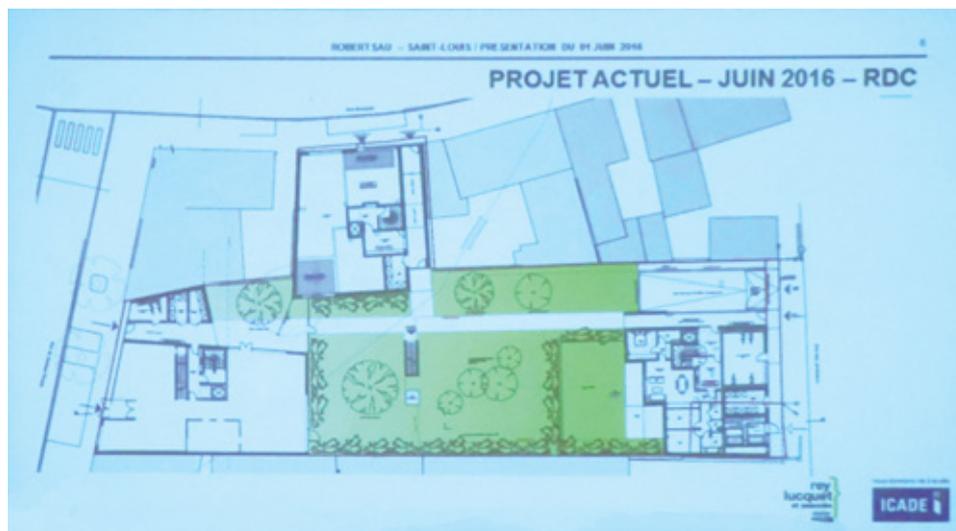
rue supplémentaire, qui serait posée sur le cœur de la Robertsau.

Il s'agit d'un fiasco, à moins que ce ne soit une provocation inacceptable pour les Robertsauviens. D'ailleurs le conseil de quartier ne s'y est pas trompé, qui a lui aussi été très surpris par ce projet et a exprimé une hostilité quasi-unanime à sa poursuite.

L'ADIR regrette que la Paroisse St Louis s'entête dans son projet de destruction de la vie sociale et patri-

moniale au cœur de la Robertsau et participe ainsi à la bétonnisation du quartier. Quant à la ville de Strasbourg, nous savions déjà depuis longtemps, qu'elle avait vendu l'âme de notre quartier à l'appétit vorace des promoteurs, restant totalement sourde aux demandes de ses habitants.

Il n'est pas trop tard pour revenir à la raison. On se grandit à savoir rétablir le dialogue et tisser des liens AVEC les Robertsauviens et non contre. ■



**ORGANISEZ L'INTÉGRALITÉ
DE VOS OBSÈQUES
DANS LA MÊME JOURNÉE**

CÉRÉMONIE & INHUMATION
CRÉMATION & REMISE DES CENDRES
CÉRÉMONIE & COLLATION ENTRE PROCHES

www.pfrhenanes.com

**POMPES
FUNÈBRES
PUBLIQUES
RHÉNANES**

DÉLÉGATAIRE OFFICIEL DE
L'EUROMETROPOLE

24H/24
03 88 24 76 24
7J/7

N° D'HABILITATION 12.67.215 / N° ORIAS 13002682

CENTRE VILLE

17 RUE DES BOUCHERS 67000 STRASBOURG
N° D'HABILITATION 12.67.215 BIS

LE SERVICE

PUBLIC FUNÉRAIRE

ROBERTSAU

26 RUE DE L'ILL 67000 STRASBOURG
N° D'HABILITATION 11.67.219



CHRYSLAINE

- Lingerie : homme, femme, enfant
*TRIUMPH - CALIDA - SLOGGI
BARBARA*
- Collants - bas - chaussettes :
homme - femme
KUNERT - GERBE - FALKE
- Laines :
ANNY BLATT - BOUTON d'OR
Réalisation sur mesure
de votre modèle

92 route de La Wantzenau
STRASBOURG - ROBERTSAU
Tél. 03 88 31 63 42
Fermé lundi matin et samedi après-midi

Collection
Gourmandises
Tango



Boutique de vêtements pour enfants de 0 à 18 ans

**BILLIEBLUSH - BILLYBANDIT - ABSORBA
SORRY FOR THE MESS - IKKS JUNIOR**

77 rue Boecklin, 67000 STRASBOURG - 03 88 31 18 51

**Pavillon
des Fleurs**

Entretien de tombes
Tous articles funéraires
Fleurs et
plantes de saison
Rempotage

FR Jardins

Paysagiste

Création

Taille - Entretien
de vos espaces verts

SI
services à
la personne **-50%**
(Réduction ou
crédit d'impôts)

SARL RIVAT - 1, place des Peupliers - Cimetière Nord
STRASBOURG - ROBERTSAU
Tél./Fax : 03 88 31 19 12

Décorateur
Tapissier

Waldbusser



**Rideaux - Voilages
Stores intérieurs
Tentures murales**

96 Route de la Wantzenau
67000 STRASBOURG - ROBERTSAU

Tél / Fax : (+33) 03 88 31 03 34
sarlwaldbusser@orange.fr

PRESSING DE LA ROBERTSAU

Nettoyage écologique
Blanchisserie - Repassage - Retouche



Horaires d'ouvertures
8h à 12h et 14h à 19h
Samedi de 8h à 17h
en continu
Fermé Lundi matin

75 route de la Wantzenau - 67000 Strasbourg Robertsau
Tél. : 03 88 31 18 33

PRESSING DE LA WANTZENAU
11 Rue du Général de Gaulle
67610 La Wantzenau - 03 88 96 22 57

PRESSING DE GAMBSHEIM
120a, route Nationale (Zone Super U)
67760 GAMBSHEIM - 03 88 96 22 57



Pour vos apéritifs
et cocktails



Partageons, l'amour
du bon pain...

**Douceurs
Salées Sucrées**

Marie-Josée et Maurice ROTH
14, rue des Pontonniers
67000 Strasbourg
Tél. : 03 88 36 06 32
(le matin à la Robertsau)

Artisans boulangers
Lionel et Geoffrey ROTH
181, route de la Wantzenau
67000 Strasbourg Robertsau
Tél. : 03 88 31 03 75

Zone 30 à la Robertsau... et si le conseil de quartier réfléchissait à d'autres solutions ?



Commençons par un petit historique sur le projet de zone 30 à Strasbourg.

C'est en 2011 qu'est lancée, par un courrier muni d'un coupon-réponse, une consultation sur une circulation automobile limitée à 30 km/h dans la majorité des zones résidentielles de la ville. L'on se rappelle le résultat : près de 55% des Strasbourgeois répondent négativement.

Première surprise dans le processus démocratique, le maire Roland Ries fait part de sa « déception ». L'on aurait attendu qu'il saluât le résultat en précisant que tel était l'avis de la majorité et qu'il entendait s'y plier sans faire le procès de ceux qui n'étaient pas d'accord avec lui.

Il eût été intéressant également de connaître comment avaient voté les gens selon les quartiers. Sur ce point, il est vrai, il faut rappeler que la question portait sur l'ensemble de la ville mais l'on sait, chacun voyant midi à sa porte, que le point de vue de chacun a tendance à s'élaborer en tenant compte de ce qu'il connaît le mieux, c'est-à-dire son propre environnement.

Aujourd'hui la Robertsau reste concernée par un débat sur une circulation automobile apaisée d'autant plus que ce quartier a longtemps conservé sa vocation maraîchère et que c'est après la dernière guerre et l'installation des institutions européennes qu'il a connu un développement immobilier ahurissant. L'on a construit beaucoup dans « les dents

creuses », racheté des terrains pour y installer des collectifs souvent imposants et, la spéculation aidant, l'habitude d'utiliser « un chausse-pieds » pour augmenter le nombre de logements s'est enracinée.

Le résultat, on le connaît, des milliers de véhicules qui empruntent quotidiennement des rues pour la plupart étroites et encombrées d'automobiles mal garées, des piétons obligés de slalomer entre les voitures, des mères avec les poussettes obligées de se rabattre sur la chaussée.

Ce bilan, facile à établir et malheureusement désastreux, doit nous amener à réfléchir à des solutions pérennes mais innovantes qui prendraient en compte la totalité des difficultés liées à la circulation, au stationnement et au mieux vivre ensemble.



N'était-ce pas le moment de tirer le meilleur parti d'un conseil de quartier rassemblant des particuliers, des représentants d'associations, connaissant tous très bien leur quartier et les difficultés inhérentes à son développement ?

Malheureusement, au lieu de faire confiance à ceux qui sont les utilisateurs et qui pâtissent de cette situation déplorable, l'on préfère passer outre les résultats d'une consultation publique négative et ressortir la vieille recette d'une zone 30 dont chacun sait qu'elle ne fonctionne pas.

Va-t-on installer des radars dans chaque rue pour vérifier que chaque automobiliste se conforme à cette prescription de vitesse ? Dispose-t-on d'agents de la police municipale en assez grand nombre pour sanctionner les contrevenants ?

Un conseil de quartier n'est pas là pour se substituer aux habitants. Sa mission n'est pas de faire passer une mesure que d'aucuns dans la municipalité entendraient voir se réaliser.

Faisons lui confiance en lui accordant une véritable responsabilité, celle de transformer la Robertsau pour en faire un laboratoire des aménagements originaux capables de façonner une autre ville.

Jacques GRATECOS

Transports en commun

La ligne E ... à pas cadencés

Décidément l'histoire des transports en commun à la Robertsau est loin d'être un long fleuve tranquille car, tous régimes municipaux confondus, on assiste trop souvent à la politique du « un pas en avant puis deux pas en arrière ».

En voici le dernier épisode.

La ligne E, qui « effleure » notre quartier, a été prolongée du côté du terminus ... d'Illkirch, alors que l'on attendait son prolongement du côté de la Robertsau. La municipalité en avait pourtant décidé ainsi lors d'un conseil municipal en juin 2013. Mais, depuis, les Robertsauviens restent sur leur faim : la mécanique connaît quelques grains de sable et cette décision est de nouveau reportée aux calendes grecques. Mais ne faisons pas la fine bouche, car toute amélioration pour les transports des usagers est une bonne nouvelle pour les Strasbourgeois et leur environnement.

Malheureusement cette avancée est ternie par la volonté de la CTS de réduire le cadencement des trams, nouvelle révélée par l'association ASTUS (Association des usagers des Transports Urbains de l'agglomération Strasbourgeoise) dans l'édition des DNA du 21/04/2016.

Depuis le 23 avril, pour monter dans un tram E, il faut patienter 5 à 10 minutes au lieu de 4 à 8 minutes précédemment. Ce temps d'attente risque, d'une part, de voir certains usagers opter de nouveau pour la sacro sainte voiture, d'autre part, de voir les rames se transformer continuellement en boîte de sardines. Merci pour le confort !!! Et quid des personnes fragiles, des personnes âgées, des parents avec poussettes, et



quant aux voyageurs avec vélo auront-ils encore accès aux rames, même hors période de pointe ? En outre, ces fortes affluences dans les rames contribuent à ralentir la circulation du tram, ce qui incitera encore moins d'usagers à prendre ces transports en commun.

L'ADIR estime que cette décision est une mauvaise nouvelle pour la Robertsau car elle risque de re-densifier la circulation dans le quartier. Et pour ce qui est de la démocratie participative, les associations du quartier et les instances représentatives des Robertsauviens (pouvant éventuellement donner un avis) ont été de nouveau ignorées.

L'Eurométropole vient de publier l'avis d'enquête publique pour l'extension du tram E à la Robertsau qui aura lieu du 13 juin au 13 juillet 2016.

Notez d'ores et déjà la réunion le 23 juin à L'Escale.

L'ADIR rappelle sa position et invite tous les Robertsauviens à participer nombreux à l'enquête.

• Extension de la ligne E

L'ADIR s'est prononcée pour l'extension de la ligne du tram E jusqu'au Fuchs am Buckel.

• Liaison avec le réseau bus/tram

L'ADIR se prononce pour la liaison directe, sans rupture de charge, vers la gare et à terme pour une liaison tram vers la station Observatoire.

Elle donne un avis défavorable à toute création de liaisons bus qui pourrait préfigurer l'ouverture de voies routières.

• Restructuration du réseau bus

Lors de la restructuration du réseau bus, l'ADIR demande la création d'une navette circulaire intra-quartier à double sens.

• Parkings voitures

Il est souhaitable de réaliser un parking relais en fin de ligne et d'aménager des parkings de proximité près des futures stations.

• Création d'une piste cyclable et d'un parcours piéton.

L'espace réservé au POS / PLU pour l'extension de la ligne E permet en parallèle

la réalisation d'une piste cyclable Nord Sud ainsi qu'un parcours piéton.

La piste cyclable serait en jonction avec celle de la rue de la Renaissance et pourrait constituer un tracé de Sainte Anne au pont de la Rose Blanche, à l'entrée de la Robertsau.

Pour participer à l'enquête :

Un dossier d'enquête, comportant notamment une notice explicative du projet, un plan général des travaux, une étude d'impact, l'avis de l'autorité environnementale ainsi que le mémoire en réponse de l'Eurométropole de Strasbourg, sera déposé durant toute la période d'enquête en mairie centrale de Strasbourg (1, parc de l'Etoile) ainsi qu'à la mairie de quartier de la Robertsau (1, rue du Parc), aux jours et heures habituels d'ouverture des bureaux afin que chacun puisse en prendre connaissance, il y aura également un registre pour y consigner vos remarques.

Les observations écrites pourront également être adressées par courrier au président de la commission d'enquête, à la mairie de Strasbourg (1, parc de l'Etoile 67076 Strasbourg cedex) ou par mail : projettramrobertsau@strasbourg.eu

Les commissaires enquêteurs se tiendront à la disposition du public

en mairie de Strasbourg pour recevoir ses observations verbales :

- le lundi 13 juin 2016 de 9 h à 12 h à l'Eurométropole de Strasbourg
- le mardi 21 juin 2016 de 14h à 17h à la mairie de quartier de la Robertsau
- le mercredi 29 juin 2016 de 16 h à 19 h à l'Eurométropole de Strasbourg
- le samedi 9 juillet 2016 de 9h à 12h à la mairie de quartier de la Robertsau
- le mercredi 13 juillet 2016 de 15 h à 18 h à l'Eurométropole de Strasbourg.

En outre, une réunion d'information et d'échange avec le public se tiendra le **jeudi 23 juin 2016 à 19 h, au Centre Social et Culturel L'Escale, 78, rue du Docteur-François 67000 Strasbourg**.

Pour toute information complémentaire, le public peut contacter Monsieur Philippe PAGENOT, chef du projet :

- par mail : philippe.pagenot@strasbourg.eu ;
- par courrier : Eurométropole de Strasbourg, M. Philippe PAGENOT, Direction de la mobilité et des transports, Service Conduite de projets transports, 1, parc de l'Etoile 67076 Strasbourg Cedex ;
- par téléphone : 03 68 98 63 76) ;

L'on peut consulter le dossier d'enquête sur le site internet de l'Eurométropole de Strasbourg : www.strasbourg.eu, à la rubrique Extension Tramway Robertsau.

Destin 'robertsauvien' d'il y a un siècle

Il était né le 14 mars 1887, à la Ruprechtsau, comme on appelait alors officiellement la Robertsau. Cela faisait dix-sept ans, depuis la défaite des troupes de Napoléon III face aux Prussiens en 1870, et la proclamation de l'empire allemand dans la galerie des glaces à Versailles en 1871, que l'Alsace (et la Moselle) était allemande.

Il était le fils aîné de Jean Daniel Klughertz et de Françoise Amélie Waeckel qui lui donnèrent le nom de Jean Charles. Il porta donc le nom de Jean Charles Klughertz, un beau patronyme qui évoque l'intelligence (*die Klugheit*) et le cœur (*das Herz*).

Dès qu'il fut en âge d'aller à l'école, il y alla : l'instruction primaire était déjà obligatoire en Allemagne, bien avant les lois de Jules Ferry en France (1881-1882). On lui apprit à lire et à écrire l'allemand. À la maison et dans la rue on ne communiquait qu'en dialecte alsacien. Le français était ignoré de l'immense majorité des gens. Le moment venu, il apprit un métier, et ce fut évidemment celui de maraîcher. Pouvait-il en être autrement à la Robertsau de cette époque-là, quand le village comptait une bonne centaine de maraîchers ?

Jean Charles avait une passion : la gymnastique. La pratique de ce sport était alors très populaire dans toute l'Allemagne, où elle se développa avec vigueur à partir de 1860. Vers 1896, quand Jean Charles était un gamin de onze ans, on y comptait 550 000 licenciés. Un des documents conservés par la famille et daté de 1911 nous dit qu'il était membre du club « Aloysia » de la Robertsau ; un autre, daté de 1912, le présente comme membre du « Turnverein 'Alsatia' Ruprechtsau ». C'est donc comme gymnaste 'robertsauvien' qu'il participa à des concours où il obtint des distinctions fort

honorables, portant haut les couleurs de la Robertsau.

Notre jeune maraîcher fut amené à fréquenter le château de Pourtalès sur lequel régnait alors la comtesse Amélie. Celle-ci y donnait des réceptions cosmopolites, auxquelles elle invitait le gratin des classes supérieures européennes. Jean Charles ne fréquentait pas ce monde-là, bien évidemment, et il n'avait pas affaire directement à la comtesse. Il venait livrer des légumes dans une charrette qu'il poussait de ses bras vigoureux, et était accueilli par une jeune et jolie chambrière.

Elle s'appelait Clémentine, et était originaire du village de Holtzheim, non loin de Strasbourg. [...]

Ce devait être au cours de l'année 1913, peut-être déjà en 1914. Clémentine, née en 1895, avait dix-huit ans. Jean Charles n'y résista pas. Elle le trouva bel homme. Cupidon les blessa tous deux définitivement. [...]

Mais Clémentine n'était pas majeure et son père refusait son autorisation. Quoi qu'il en fût, un jour du mois de juillet 1914 ils décidèrent de franchir le pas et de s'unir pour de bon. Quelque temps après, Clémentine sentit qu'elle était enceinte. Et pas mariée ! Et voilà que Jean Charles vient lui dire qu'il a reçu un ordre de mobilisation, qu'il doit partir, la quitter, revêtir l'uniforme *feldgrau* et se coiffer d'un casque à pointe ! En toute hâte Clémentine et sa mère décident d'aller, sans perdre un instant, trouver le père sur son lieu de travail pour lui arracher l'autorisation qu'il avait refusée. Les circonstances, pensent-elles, leur sont favorables. Et toutes deux se rendent à pied aux tanneries de Lingolsheim, avec dans leur poche les papiers officiels où ne manquent que la signature du chef de famille. Arrivées sur place elles le supplient de bien vouloir signer les papiers et de permettre à Clémentine d'épouser Jean Charles, lequel est sur le point d'être encaserné. La réponse fuse : « *Nein isch nein !* », « Quand c'est non c'est non ! ». Le vieux reste inflexible.

Les jours passent, partout les soldats montent au front. Clémentine attend des nouvelles de Jean Charles. Les semaines passent, et le ventre de Clémentine s'arrondit, mais pas de lettre pour Clémentine. Rien.

Un jour Clémentine, lasse d'attendre, décida de se mettre à la recherche de Jean Charles. Il lui avait dit, la dernière fois qu'ils s'étaient vus, que sa destination était Sarrebourg. Elle s'y rendit, voyageant tantôt à pied, tantôt en charrette, tantôt en char à bancs, selon la



Jean Charles Klugherz.

fortune de la route. Arrivée à destination, elle s'enquit auprès des autorités militaires. La réponse la laissa sans voix : « *Der Soldat Johann Karl Klugherz ist am 20. August 1914 auf dem Schlachtfeld bei Saarburg für Kaiser und Vaterland gefallen* ». Jean Charles, le jeune maraîcher et gymnaste de la Robertsau, avait donc trouvé la mort, comme des milliers d'autres soldats, à la bataille de Sarrebourg, le 20 août 1914, lors de la première offensive française contre les armées allemandes. Il avait été enterré, comme beaucoup d'autres, dans une fosse commune.

Quelques mois plus tard, en avril 1915, Clémentine donna naissance à une petite fille, laquelle, bien des années après, mit au monde cinq enfants (dont l'auteur de ces lignes). Ceux-ci ont à leur tour eu des enfants qui sont eux-mêmes en train de fonder des familles. Plus personne, ou presque, ne se souvient de Jean Charles et de Clémentine.

Où est le monument aux morts ?

Le jour où j'ai annoncé à ma mère que j'allais déménager à la Robertsau elle m'a dit : « Mon père était de la Robertsau, il était maraîcher, je ne l'ai pas connu parce qu'il est tombé en 14, avant ma naissance. Son nom est inscrit sur le monument aux morts. Si tu as un moment, rends-toi sur place et recueille-toi un instant, c'était ton grand-père. Il n'a pas eu de chance. »

Je me suis donc mis à la recherche de ce monument aux morts, sur lequel sont en principe inscrits les noms de tous les hommes de la Robertsau qui, en se battant pour une cause qui n'était pas la leur, ont perdu la vie en 14-18. Je n'ai jamais trouvé ce monument. Qu'est-il devenu ? Qui le sait ?

Francis BEZLER



Actus

L'Echo de la Robertsau en Islande !



Dans le numéro 259 de l'Echo, nous avons consacré une page à la présentation de l'association Alsace Islande, animée par Catherine Ulrich. C'est ce numéro qui a fait le voyage vers la terre de glace et de feu. On voit

ici l'Echo de la Robertsau entourant le groupe du club Vosgien de Wissembourg ! Merci à eux pour ce sympathique clin d'œil et n'oubliez pas, si vous voyagez cet été, d'emporter l'Echo de la Robertsau avec vous.

Travaux : l'été sera chaud à la Robertsau

L'Eurométropole a décidé que toute la Robertsau serait en travaux cet été. Un conseil, mettez-vous au vélo !

- Route de la Wantzenau de juin à août
- Chemin du Doernelbruck jusqu'à fin août
- Rue de Sessenheim jusqu'à fin août



© Emmanuel Jacob

La boîte à retour a été mise en place à la médiathèque de la Robertsau

Attendue depuis très longtemps par les amateurs, la boîte à retour est enfin ouverte à la Médiathèque de la Robertsau.

Depuis bien longtemps, la « boîte-retour » de la médiathèque de la Robertsau était hors-service. Ce dispositif, qui permet de restituer des docu-

ments empruntés en dehors des heures d'ouverture, était très attendu par tous les abonnés de la médiathèque.

Vous pouvez rendre des livres, des CD ou des DVD que vous avez empruntés :

- Cronenbourg
- Elsau
- Hautepierre
- Meinau
- Mélanie de Pourtalès
- Neudorf
- Neuhoof
- Olympe de Gouges
- Bibliobus

Mais attention, vous ne pouvez pas rendre les documents empruntés dans les médiathèques Sud, Ouest et André Malraux.



© E.I.

Et l'Escale invente le compost facile

Quand on n'a pas de jardin, il n'est pas évident de mettre de côté les déchets organiques pour faire du compost. L'idée de l'Escale est de permettre à tous les Robertsauviens d'accéder aux joies du compostage.



© E.I.

Un bac à déchets est accessible 24h/24 à l'entrée de l'Escale ; vous pouvez y déposer quand vous le souhaitez vos déchets.

L'Escale a profité de des animations de juin pour dévoiler une nouvelle signature visuelle.



Réouverture du Bon Pasteur

Les gérants du restaurant *Au Bon Pasteur* ont tenté de vendre leur pas de porte. L'opération n'a pas abouti, et ils ont donc réouvert leur établissement depuis plusieurs semaines.

C'est un mal pour un bien, le restaurant *Au bon Pasteur* au début de la Rue Boecklin vient de réouvrir avec leurs anciens gérants. Retour à la case départ, mais vous pouvez retrouver les spécialités du Bon Pasteur les midis du lundi au samedi. Une bonne nouvelle pour les gastronomes de la Robertsau.



© E.I.

C'est beau de distribuer l'Echo de la Robertsau !

Savez-vous que distribuer l'Echo de la Robertsau est une activité saine, enrichissante et particulière agréable ? Tout d'abord, vous avez la possibilité de découvrir des recoins du quartier de la Robertsau que vous ne connaissiez pas et de faire de belles rencontres, car les Robertsauviens sont sympas. Ensuite, c'est l'occasion de faire une petite activité physique au grand air, tout en participant à la vie de l'ADIR, et d'apporter le bonheur de la lecture de votre magazine préféré. Vous êtes partant ? On vous attend. Contactez-nous par courriel et rejoignez notre équipe !



Le Vélo Touring Club 1905 La Robertsau va fêter ses 111 ans !

La Robertsau accueille une belle association de passionnés du vélo : le Vélo Touring Club la Robertsau qui va fêter ses 111 ans et organiser une manifestation le 4 septembre : les circuits Pourtalès.

C'est le 16 mars 1905 que quelques amoureux de la « petite reine » créèrent le Touring Club Robertsau. Ce fut un vrai élan d'enthousiasme dans le faubourg puisque, dès la première année, le club compta 250 membres.

À cette époque les principales activités se résumaient aux Corsos, aux cortèges du Messti et des fêtes du quartier.

Ce fut après la « Grande Guerre » que la pratique du cyclisme en salle fit son apparition avec les quadrilles, l'artistique, le polo et le cycle-balle. Dès 1919, le club récolta son premier titre de champion d'Alsace de cycle-balle, suivi d'un second titre en 1921.

Le Club, qui va fêter ses 111 ans, organise une grande manifestation le 4 septembre 2016 : les circuits de Pourtalès avec 4 circuits au départ du 119 rue Boecklin, à côté du collège de la Robertsau.

Vous pouvez d'ores et déjà vous renseigner ou vous inscrire auprès du président de l'association René Claudel au 06 24 27 08 26.



Le Vélo-touring Club de la Robertsau dans la montée du pont de la Robertsau à la hauteur du restaurant "Au Tilleul" - 1928

Les pasteurs de la Robertsau, Monika Garruchet et Alain Lentz, sur le départ

La pasteure Monika Garruchet part en Suisse cet été, et le pasteur de la Cité de l'Ill, Alain Lentz, prendra sa retraite en septembre.



© E.J.

Après 16 ans de présence à la Robertsau, son sourire et la chaleur de son accueil faisaient presque partie du patrimoine de notre quartier. Monika Garruchet quittera la Robertsau le 1^{er} août 2016 pour rejoindre une paroisse en Suisse alémanique, près de Soleure.

Elle a mené à bien de nombreux chantiers, dont la rénovation du foyer Mélanie et un travail acharné pour l'œcuménisme.



© E.J.

Autre figure de la Robertsau, que l'on remarquait sillonnant les rues du quartier au volant de sa Dyane 6 bleue, le pasteur Alain Lentz de la Cité de l'Ill va prendre sa retraite en septembre 2016.

On retiendra son engagement sans faille auprès des plus démunis, avec l'organisation mensuelle d'une braderie / brocante très appréciée. L'église protestante de la Cité de l'Ill est également un lieu d'accueil très ouvert pour l'organisation de fêtes, de concerts ou de manifestations diverses. Sans oublier son engagement dans le dialogue inter-religieux.

Nous souhaitons au pasteur Lentz de bien profiter de sa retraite. Et bonne chance à Monika Garruchet pour sa nouvelle mission.

Courrier des lecteurs

L'ADIR accepte le débat et ouvre ses colonnes à la diversité d'expressions. N'hésitez pas vous-même à réagir !

L'ASSER a distribué un supplément à la Gazette de la Robertsau dans les différentes boîtes à lettres des habitants de notre quartier. L'association y annonçait une réunion d'information pour le 10 mars sous le titre « Quel DEVENIR pour la ROBERTSAU ? ».

L'intérêt pour la qualité de vie dans notre quartier est louable et évident, surtout au regard des points mis à l'ordre du jour en page 1. Mais une lecture attentive de ces quatre pages suscite pour le moins l'étonnement. Le ton y oscille entre le prophétisme apocalyptique délirant qui prédit la disparition des « espaces verts, [d]es oiseaux et autres biotopes » et la vision naïvement paradisiaque d'une Robertsau bucolique où piétons et cyclistes contemplant au passage « poules et canards qui s'ébrouent dans les jardins ». Ne parlons même pas des innombrables oiseaux dont on nous fait la recension et dont on entend « au milieu de jardins paisibles le gazouillis de l'aube au crépuscule »... Quel havre de paix irrémédiablement menacé par de méchants bureaucrates qui régissent notre vie à coups d'oukases, donc sans concertation aucune ! Bref, attristez-vous bonnes gens, car à la Robertsau la vie n'est plus que le regret du paradis perdu selon Milton et les affres de l'enfer vu par Dante. Faut-il en rire ? Mais dormez tranquilles, braves gens, l'ASSER et le CARSAN veillent au grain et donnent « des informations précises et fondées ». Pour un peu on se jetterait au cou de ces gentils défenseurs des intérêts de la communauté villageoise de la Robertsau, on les embrasserait, on les remercierait de leur engagement désintéressé doublé d'une clairvoyance si rare de nos jours,



Etait-ce au programme de la municipalité de détruire le Foyer Saint Louis dont le très bon état et la beauté architecturale en ont surpris plus d'un lors de la kermesse du foyer ?

face à « l'insuffisance de concertation de la municipalité sur [d]es sujets majeurs. » Faut-il en rire ? Sauf que, sauf que... On oublie le principe de toute démocratie : une équipe municipale est élue au suffrage majoritaire et se doit d'appliquer son programme. Faute de quoi ces mêmes pourfendeurs lui reprocheraient ses promesses non tenues et donc sa démagogie. Or, le prolongement du tram vers l'Escale fait partie des promesses électorales ; or l'Etat dont on déplore constamment le désinvestissement a donné plusieurs millions d'euros à cette fin et seulement à cette fin, et qu'il faudra donc lui rendre si on ne réalise pas l'extension de la ligne E ; or le maire avait organisé à la tour Schwab une réunion publique où la grande majorité avait approuvé son projet de voir le tram arriver au cœur de notre quartier ; mieux, il s'est encore rendu récemment encore à la Robertsau dont il a rencontré les habitants. Alors, qu'en est-il du sens démocratique d'une opposition bat-

tue deux fois de suite aux élections et qui continue malgré tout son activisme forcené, en dépit de son attachement hautement affiché à ces mêmes valeurs démocratiques ? Ah, ces mignons écolos-bobos qui sous couvert d'altruisme ne veulent que préserver la quiétude de leur cadre de vie et qui roulent en voiture plutôt qu'en bus ou en tram. Faut-il pleurer ? Sauf que, sauf que... On nous assure que la Robertsau va être bétonnée à outrance par ces mêmes politiciens inconscients et irresponsables. C'est oublier que depuis le départ des maraîchers qui ont vendu leurs terrains à bétonner, la Robertsau n'a plus rien d'un village, quoi qu'en disent tous ces esprits chagrins et perturbés par une extase idyllique. C'est oublier que l'emprise du tram n'est pas celle que l'on nous annonce, loin de là. C'est oublier que le terrain de jeu de l'Escale, tout comme le foyer Saint-Louis, appartiennent respectivement à la Ville et à la paroisse qui peuvent donc les utiliser et les vendre à leur gré ; c'est oublier un peu trop facilement la création programmée d'un jardin culturel et artistique sur l'ancien terrain de pétanque, rue Boecklin ; c'est oublier que la Petite Orangerie, le parc Pourtalès, le parc de la villa Schmitt et la forêt de la Robertsau sont à deux pas ou deux coups de pédales. C'est oublier... Faut-il en rire ?

Faut-il pleurer, faut-il rire devant tant de mauvaise foi, de dérives sectaires et de poses grippeminaudiques ? On n'a pas le cœur à le dire...

Francis KLAKOCER



Vladimir Skoda à l'Espace Apollonia

Événement estival chez Apollonia avec le retour de Vladimir Skoda à Strasbourg. Du 5 juin au 31 juillet, à l'Espace Apollonia, sera présentée une exposition tournant autour d'aspects inédits de l'œuvre de l'artiste, notamment le lien étroit qu'il entretenait avec Gérard Grisey, compositeur et percussionniste pour les percussions de Strasbourg.

Passionné de Mathématiques et de Physique, ainsi que par les travaux manuels, Vladimir Skoda se forme au métier de tourneur-fraiseur. Puis s'installe en France dans les années 70. Accepté aux beaux-arts à Paris à l'âge de 26 ans, il travaille tout d'abord le fil de fer avant de se consacrer au début des années 80 à ses premières sculptures de sphères réfléchissantes. Son travail, reconnaissable entre mille, interroge les lois de la physique et du cosmos, polissant les formes et rapprochant leurs surfaces d'une perfection antinomique du mouvement sphérique. Le travail de Skoda, qu'il soit photographique ou sculptural, transmet à son observateur la fascination de l'artiste à l'égard de l'espace, tant il évoque l'infini et l'abstraction totale des lois de la gravité.

Ancien pensionnaire de la Villa Médicis à Rome, de 1973 à 1975, Vladimir Skoda a conçu des œuvres toutes plus captivantes les unes que les autres. Ces fruits de plus de quarante années



23 Rue Boecklin, Strasbourg

Exposition gratuite :

Du 05 Juin au 31 Juillet

Du mardi au vendredi : 11h – 17h

Le jeudi jusqu'à 20h

Le samedi et dimanche : 14h – 17h

Vernissage : Le samedi 04 juin à 18h (gratuit et ouvert au public)

Concert des percussions de Strasbourg : Samedi 11 juin

de travail ont parcouru l'Europe de Rome à Munich, en passant par Prague, Berlin, Milan ou Bratislava. A Strasbourg, c'est une dizaine de pièces, issues de collections publiques, privées, et de la collection personnelle de l'artiste, qui seront présentées au public.

Quatrième et dernier acte de la saison mettant la République Tchèque à l'honneur, l'exposition de Vladimir Skoda promet un voyage onirique, hors du temps et de l'espace. Elle achèvera ainsi la première phase de cette année 2016 de l'association Apollonia, avant d'accueillir en septembre La Malle, une exposition toute en originalité de Philippe Obliger et Gérard Puel.

ARTS MARTIAUX

Le Krav Maga à La Robertsau

Etienne SPENATO, strasbourgeois de 44 ans, est depuis peu titulaire du 4^{ème} Darga de Krav Maga. Un titre rare que détient depuis le 23 avril 2016 ce professeur d'arts martiaux. En effet, il n'y a qu'une vingtaine de personnes de ce niveau en Europe. Le Krav Maga, méthode de self-défense très efficace originaire d'Israël, est en plein essor.

Etienne a commencé à fréquenter les tatamis à l'âge de 13 ans, prenant en parallèle des cours de Karaté et de Kung Fu. A 17 ans, il enseignait déjà le Kung Fu à la Panza Gymnothèque de Neudorf. Il a découvert le Krav Maga à 1997 en suivant les enseignements de Gilles HASSINE, toujours à Neudorf.

Le Krav Maga (« combat rapproché » en hébreu) est une méthode de close combat combinant simplicité et efficacité, utilisée notamment par l'armée israélienne, le FBI et le GIGN.

En 2007, Etienne a obtenu sa ceinture noire dans cette nouvelle discipline, avant d'ouvrir sa propre école à Wasselonne. Au bout de 2 ans, il a déplacé son club « Krav Maga 67 » à la Robertsau (dans les locaux du SOAS, stade de football, rue de la Carpe Haute) où il dispense 4 cours par semaine. Le club compte une cinquantaine de membres, dont deux personnes ayant le grade de 2^{ème} Darga et trois personnes titulaires du 1^{er} Darga.



Son équipe encadrante s'est étoffée avec de récentes montées en grade. C'est pourquoi le club propose dorénavant d'accueillir des élèves supplémentaires. Tous les profils sont les bienvenus, hommes et femmes de 17 à 99 ans. Que vous veniez pour apprendre à vous défendre, ou simplement pour l'aspect sportif, vous pourrez partager des moments agréables pendant et après les entraînements

Car l'atout du club « Krav Maga 67 » est l'ambiance, amicale et conviviale, loin de celle qu'on peut trouver dans les grands clubs impersonnels...

Les candidats à la découverte de cet art martial peuvent bénéficier de deux séances d'essai. Renseignements auprès d'Etienne au 06 03 30 39 84 ou sur www.kravmaga67.fr

HB

Evénements culturels

L'Escale

Les animations de l'été

L'Escale propose tout l'été des animations pour les enfants de 3 à 17 ans.

A partir d'un thème, des ateliers sont proposés : activités manuelles, artistiques, culinaires, sportives, culturelles, jardinage... mais également des sorties culturelles et sportives (théâtre, musées, piscine...). Des temps qui stimulent la curiosité, la créativité, l'autonomie, la vie en groupe, l'épanouissement et le bien-être de l'enfant.

• Accueil de Loisirs Maternel

Du mercredi 06/07/2016 au vendredi 19/08/2016 au 16 rue Redslob dans les locaux de l'école maternelle de la Niederau pour les enfants de 3 à 6 ans.

• Accueil de Loisirs Sans Hébergement

Du mercredi 06/07/2016 au vendredi 26/08/2016 au 78 rue du Docteur François pour les enfants de 4 à 12 ans.

• Animation de rue «Ill en Vacances»

Du mercredi 06/07/2016 au dimanche 07/08/2016 de 10h00 à 17h00 sur les places de la Cité de l'Ill pour les enfants de 6 à 17 ans et pour les enfants de - 6 ans accompagnés de leurs parents.

Durant la période estivale, L'Escale propose quotidiennement des animations au pied des immeubles : des ateliers thématiques, des activités familiales, des soirées jeunes... Des sorties hebdomadaires seront également proposées pour les familles et pour les jeunes.

Plus de renseignements sur les horaires, les programmes, les tarifs... sur le site de L'Escale : www.csc-escale.net

Appel à artistes

Des associations de la Robertsau organisent la 7^{ème} édition de la grande fête d'automne le samedi 17 septembre 2016, la Robertsau en Fête.

Outre de nombreuses animations ludiques et sportives, cette manifestation est aussi l'occasion de mettre en avant la richesse artistique de notre quartier : une scène ouverte sera organisée afin de permettre aux musiciens du quartier de se produire sur scène, une exposition d'artistes plasticiens sera mise en place ; un salon littéraire permettra aux écrivains de présenter leurs ouvrages...

Vous êtes un artiste et vous êtes intéressé pour présenter votre travail dans le cadre de cette manifestation. Vous pouvez contacter l'organisation de cette manifestation en envoyant un mail à alexandre.besse@csc-robertsau.com

CENTRE SOCIAL ET CULTUREL ROBERTSAU

78 rue du Dr François • Tél. 03 88 31 45 00 • Fax 03 88 31 15 46
escale@csc-robertsau.com • www.csc-escale.net

Les animations de la médiathèque

Mardi 14 juin à 18h30
Comité de lecture

Vos coups de cœurs.

Mercredi 16 juin à 15h
Contes de la cathédrale
à partir de 5 ans

Juillet-Août

En été nous organisons des **lectures** dans le parc pour les petits.

Veuillez nous consulter pour connaître les dates et les horaires

MÉDIATHÈQUE DE LA ROBERTSAU
2, rue Mélanie • Tél. 03 88 41 98 62 •
www.mediatheques-cus.fr

CINE de Bussierre

Samedi 25 juin

Fêtons l'été en mitonnant de bons petits mets



Ça y est, c'est l'été ! Le rouge des cerises tranche avec le bleu du ciel. Des effluves de fenouil embaument le jardin, alors que le chou-fleur grossit tranquillement. Les onagres et les bourraches rivalisent pour attirer les abeilles. A l'ombre de la rhubarbe se cache le troglodyte, et dans les sureaux se chamaillent les mésanges bleues ! Quelle belle saison pour cuisiner !

A 9h30. Pour adultes. 7 €. Sur inscription. Une boisson à déguster avec le repas est la bienvenue !

Vendredi 8 juillet

Entre Rhin et forêt

De tout temps les habitants de la plaine ont vécu avec le fleuve, bénéficiant tantôt de ses bienfaits mais subissant aussi ses colères. A force de labeur, ils ont façonné le paysage jusqu'à le modifier irrémédiablement. Par chance, il reste des traces de ce proche passé au cœur de la forêt de la Robertsau, le long des cours d'eau et des anciens bras du Rhin.

A 14h. Sur inscription.

Mardis 2 août, 16 août et 30 août

La fabrique à papier

Notre papeterie artisanale vous ouvre ses portes. Vous pourrez y mettre les mains à la pâte à papier pour réaliser des cartes originales. Histoire de recycler vos prospectus en toute convivialité.

A 14h30. Atelier parents-enfants à partir de 4 ans. Sur inscription.

Jeudis 4 août et 18 août

La mare aux bestioles

Une excursion sensorielle dans l'univers aquatique de la mare où nénuphars et grenouilles côtoient d'improbables créatures à observer à la loupe.

A 14h30. Sortie parents-enfants à partir de 4 ans. Sur inscription.

Samedi 6 août

La nuit des étoiles

Qu'admire-t-on la nuit, en été, en levant les yeux vers la voûte étoilée ? Un cygne majestueux, un aigle royal, deux ourses, un petit dauphin, un grand cheval et même un dragon... Rejoignez-nous pour découvrir et apprivoiser cette autre biodiversité !

A partir de 20h. Soirée proposée en partenariat avec le Jardin des Sciences de l'Université de Strasbourg, la SAFGA, l'ANPCEN, le GEPMA. Lampe de poche et couverture conseillées !

Programme complet à venir sur www.sinestrasbourg.org

Du vendredi 9 au dimanche 11 septembre

Journées nature et patrimoine

Venez inventer un autre monde en notre compagnie et célébrer la nature, le plus vivant des patrimoines, en participant à l'une des nombreuses activités proposées durant ce week end de portes ouvertes !

Programme à venir sur www.sinestrasbourg.org

CENTRE D'INITIATION À LA NATURE
ET À L'ENVIRONNEMENT DE BUSSIERRE
155 rue Kempf • Strasbourg Robertsau • Tél : 03 88 35 89 56
sine.nature@free.fr • Informations : www.sinestrasbourg.org



LE CRÉDIT MUTUEL ASSURE TOUT CE QU'IL Y A DANS VOTRE HABITATION, MÊME VOTRE ORDINATEUR.

.....

Locataire ou propriétaire d'un appartement ou d'une maison...
Quelle que soit votre situation, le Crédit Mutuel va plus loin pour répondre à vos attentes en termes de protections et de services. Votre contrat assurance habitation comprend toutes les garanties essentielles pour une protection optimale et nous vous proposons un vrai choix d'options utiles pour vous simplifier la vie. Pour en savoir plus, contactez-nous sur creditmutuel.fr, ou rendez-vous dans votre Caisse locale.

Crédit  Mutuel

**CRÉDIT MUTUEL STRASBOURG ROBERTSAU
75 RUE BOECKLIN – 67000 STRASBOURG**

AGENCE : 115 ROUTE DE LA WANTZENAU – 67000 STRASBOURG

TÉL. : 0 820 820 427 (0,12€TTC/MIN) – COURRIEL : 01006@CREDITMUTUEL.FR

Intermédiaire en opérations d'assurances sous le n° Orias 07 003 758 consultable sous www.orias.fr. Contrats d'assurances souscrits auprès de ACM IARD S.A, entreprise régie par le code des assurances. (1) La valeur à neuf est une option du contrat Assurance Auto, elle est ouverte à tous les véhicules 4 roues de moins d'un an lors de la souscription d'une formule tous risques.



NOUVEAU RAYON
**BOUCHERIE
BIO**



DU **BO,**
DU **BON,**
DU **BIO.**



troisetplus.com

Votre magasin nouvelle coop Robertsau

85 rue Boecklin - 67000 Strasbourg - 03 88 67 99 25
robertsau@nouvellescoop.alsace

Du lundi au vendredi de 8h à 13h et de 15h à 20h
Le samedi de 8h à 20h